



Seattle Office of Labor Standards

Office of Labor Standards - Covid-19 Gig Worker Premium Pay Ordinance Fact Sheet

ENGLISH	Amharic
<p>COVID-19 Gig Worker Premium Pay Ordinance Fact Sheet</p>	<p>የ"COVID-19" የጊግ ሰራተኞች የፕሪሚየም ክፍያ ትዕዛዝ መረጃ ወረቀት</p>
<p>The Gig Worker Premium Pay Ordinance requires covered Food Delivery Network Companies to pay gig workers additional compensation, called “premium pay,” for delivery orders with pick-up or drop-off points in Seattle. Premium pay is in addition to compensation, bonuses, commissions, and tips owed to a gig worker for services provided. This law is effective from 8:30 PM on June 26, 2020 until the end of the COVID-19 civil emergency.</p>	<p>የጊግ ሰራተኞች የፕሪሚየም ክፍያ መመሪያ በኔትዎርክ የታቀፉ የምግብ አቅራቢ ካምፓኒዎች ለጊግ ሰራተኞች ከሲያትል አድራሻ ለሚወሰዱና ለሚደርሱ አቅርቦቶች ተጨማሪ የማካካሻ ክፍያ ወይም "የፕሪሚየም ክፍያ" እንዲፈጽሙ ይጠይቃል። የፕሪሚየም ክፍያው ከማካካሻ፣ ከጉርሻ፣ ከኮሚሽን፣ እና ከተገኘ ቲፕ በተጨማሪ የጊግ ሰራተኞች ለበረከቱት አገልግሎት የሚሰጡ ነው። ይህ ህግ ከሰኔ 26/ 2020 ከምሽት 8:30 ጀምሮ የCOVID-19 የሲቪል የድንገተኛ አደጋ ጊዜ እስከሚያበቃበት ድረስ ተግባራዊ ይሆናል።</p>
<p>Which companies are covered by this law? This law applies to Food Delivery Network Companies (FDNCs), which include companies that offer prearranged food, beverage, or grocery delivery services for compensation using an online or cellphone application to connect customers with delivery workers (“gig workers”). To be covered by this law, the FDNC must hire 250 or more gig workers worldwide.</p>	<p>የትኞቹ ካምፓኒዎች በዚህ ህግ ውስጥ ይካተታሉ? ይህ ህግ የምግብ አቅራቢ ኔትዎርክ ካምፓኒዎችን (FDNCs) ማለትም ቀደም ብሎ የተዘጋጀ ምግብ የሚያቀርቡ ካምፓኒዎችን፣ የመጠጥ፣ ወይም የምግብ ሽቀጣሽቀጦች አቅርቦት አገልግሎት ለማካካሻ አንላይን ወይም የሞባይል ስልክ አፕሊኬሽን በመጠቀም ደንበኞችን ከአቅርቦት ሰራተኞች (ከጊግ ሰራተኞች) ጋር የሚያገናኙትን ይመለከታል። በዚህ ህግ ለመታቀፍ FDNC የግድ በአለምቀፍ ደረጃ 250 ወይም ከዚያ በላይ የሆኑ የጊግ ሰራተኞችን መቅጠር ይኖርበታል።</p>
<p>Which gig workers are covered by this law? This law applies to gig workers who accept offers of delivery services for compensation from a covered FDNC. To be covered by this law, the gig worker must make a delivery with a drop-off or pick-up point in Seattle.</p>	<p>የትኞቹ የጊግ ሰራተኞች በዚህ ህግ ይታቀፋሉ? ይህ ህግ የአቅርቦት አገልግሎትን ለማካካሻ በ FDNC ከታቀፉ ድርጅቶች የሚቀበሉትን የጊግ ሰራተኞች ይመለከታል። በዚህ ህግ ለመታቀፍ የጊግ ሰራተኛ የግዴታ አቅርቦቱ የሚጣልበትና የሚወሰድበት በታ ሲያትል እንዲሆን ማድረግ ይጠበቅበታል።</p>
<p>How much premium pay is owed? A gig worker must receive at least \$2.50 per order in premium pay, where there is either a pick-up or drop-off in Seattle.</p>	<p>የፕሪሚየም ክፍያው ምን ያህል ነው? አንድ የጊግ ሰራተኛ በሲያትል አድራሻ ከሚወርዱ ወይም ከሚወሰዱ በአንድ ትዕዛዝ ቢያንስ \$2.50 የፕሪሚየም ክፍያ ሊያገኝ ይገባል።</p>

<p>A worker is also owed the following additional amounts if applicable to that same online order:</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ \$1.25 for each additional pick-up point in Seattle ▪ \$1.25 for each additional drop-off point in Seattle 	<p>እንዲሁም ሰራተኛው ለተመሳሳይ ትዕዛዞች እንደሁኔታው የሚከተሉትን ተጨማሪ ክፍያዎች ሊያገኝ ይችላል:</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ \$1.25 ከሲያትል ለሚወሰድ እያንዳንዱ ተጨማሪ ትእዛዝ ▪ \$1.25 ሲያትል ለሚወርድ እያንዳንዱ ተጨማሪ ትእዛዝ
<p>Food Delivery Network Companies must:</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Pay premium pay at the same time compensation is provided for the rest of the online order ▪ Identify which orders qualified for premium pay ▪ Separately itemize premium pay from other compensation ▪ Provide workers with individual, written notice of the rights granted by this law, including the right to be free from retaliation. Notice must be made by phone application or online web portal, in English and the worker’s primary language. 	<p>የምግብ አቅርቦት ኔትዎርክ ካምፓኒዎች የግዴታ:</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ የፕሪሚየም ክፍያውን ማካካሻው በቀረበበት ተመሳሳይ ሰዓት ለቀሪዎቹ የአንላይን ትዕዛዞች በሙሉ የፕሪሚየም ክፍያውን መፈጸም ይጠበቅባቸዋል። ▪ የትኞቹ ትእዛዞች ለፕሪሚየም ክፍያው ብቁ እንደሆኑ መለየት ይኖርባቸዋል። ▪ የፕሪሚየም ክፍያውን ከሌሎች ማካካሻዎች ዘርዘሮ መለየት ይጠበቅባቸዋል። ▪ ለሰራተኞች በግል ከብቀላ ነጻ የመሆን መብታቸውን ያካተተና በዚህ ህግ የተሰጣቸውን መብት የያዘ ማስታወቂያ በጽሁፍ ሊሰጣቸው ይገባል። ይህ ማስታወቂያ የግድ በስልክ አፕሊኬሽን ወይም አንላይን በድህረ ገጽ ፖርታል ላይ በ እንግሊዘኛ እና በሰራተኛው የመጀመሪያ ቋንቋ ሊሰጥ ይገባል።
<p>Consumer & Gig Worker Protections Companies are prohibited from taking these actions, if they are taken as a result of this law going into effect:</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Reducing or modifying service areas in Seattle ▪ Reducing a worker’s compensation ▪ Limiting a worker’s earning capacity ▪ Adding customer charges to grocery orders 	<p>የተጠቃሚ እና የጊግ ሰራተኛ ጥበቃ: ካምፓኒዎች ይህ ህግ ተግባራዊ ከመደረጉ አኳያ የሚከተሉትን እርምጃዎች ከመውሰድ መቆጠብ ይጠበቅባቸዋል።</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ በሲያትል አካባቢ ያለውን አገልግሎት መቀነስ ወይም ማሻሻል ▪ የሰራተኞችን ማካካሻ መቀነስ ▪ የሰራተኞችን ገንዘብ የማግኘት አቅም መወሰን ▪ በምግብ ሽቀጣሽቀጦች ትዕዛዝ ላይ የደንበኛ ክፍያ መጨመር
<p>SEATTLE OFFICE OF LABOR STANDARDS</p>	<p>የሲያትል የስራ ደረጃዎች ቢሮ</p>
<p>Our mission is to advance labor standards through thoughtful community and business engagement, strategic enforcement, and innovative policy development, with a commitment to race and social justice.</p>	<p>ተልዕኮአችን የስራ ደረጃዎችን በታሰበበት ሁኔታ በህብረተሰቡና በንግዱ ዘርፍ ተሳትፎ፣ በተጠናከረ ስትራቴጂ፣ እና ፈጠራን ባካተተ የፖሊሲ ዕድገት ለዘርፍ ማህበራዊ ፍትህ ቁርጠኝነትን በማሳየት ማሻሻል ነው።</p>
<p>Our Services Investigation of complaints Outreach to workers Technical assistance for business Resources and referrals</p>	<p>አገልግሎቶቻችን ቅሬታዎችን መመርመር ለሰራተኞች መድረስ ለንግድ ድርጅቶች ቴክኒካዊ ድጋፍ መስጠት ግብአቶችና ማጣቀሻዎች</p>
	<p>የማስተርጎም አገልግሎት ይኖራል። ለአካል ጉዳተኞች አስፈላጊ የሆኑ ነገሮች ይዘጋጃሉ። አገልግሎቶቹ በነጻ ናቸው።</p>

<p>Language interpretation and translation available. Accommodations for persons with disabilities are provided. Services are free.</p>	
<p>More Information Call: (206) 256-5297 Email: laborstandards@seattle.gov Visit: seattle.gov/laborstandards</p>	<p>ለበለጠ መረጃ (206) 256-5297 ይደውሉ:: ኢሜል: laborstandards@seattle.gov ድህረ ገጻችንን ይጎብኙ: seattle.gov/laborstandards</p>
<p>Office of Labor Standards – 06/26/2020 <i>The information provided in this document is not intended as legal advice and should not be used as a substitute for laws and regulations. For more detailed information about this law, please visit the OLS Gig Worker Premium Pay Ordinance webpage.</i></p>	<p>የስራ ደረጃዎች ቢሮ - 06/26/2020 ይህ መረጃ የህግ ምክር ባለመሆኑ ህግን ወይም መመሪያዎችን ተክቶ የሚሰራ አይደለም:: ይህንን ህግ በተመለከተ ለዝርዝር መረጃ እባክዎትን የ "OLS Gig Worker Premium Pay Ordinance" ድህረ ገጽን ይጎብኙ::</p>